

GARANTÍA / WARRANTY

Modelo No. / Model _____

Fecha de Compra / Purchase Date _____

Factura No. / Invoice _____

Garantía hasta / Expiration Date Warranty _____

Distribuidor donde fue comprado el aparato / Distributor Name _____

Código Distribuidor / Part Number _____

(PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR) (TO BE FILLED BY DEALER)

Comprador / Buyer Name _____

Dirección / Address _____

Ciudad / City _____ Teléfono / Phone _____

El comprador abajo firmante declara haber recibido el Certificado de Garantía, conociendo y aceptando las condiciones del mismo.

The buyer claims to have received the certificate of warranty, accepting its condition

NOMBRE / NAME

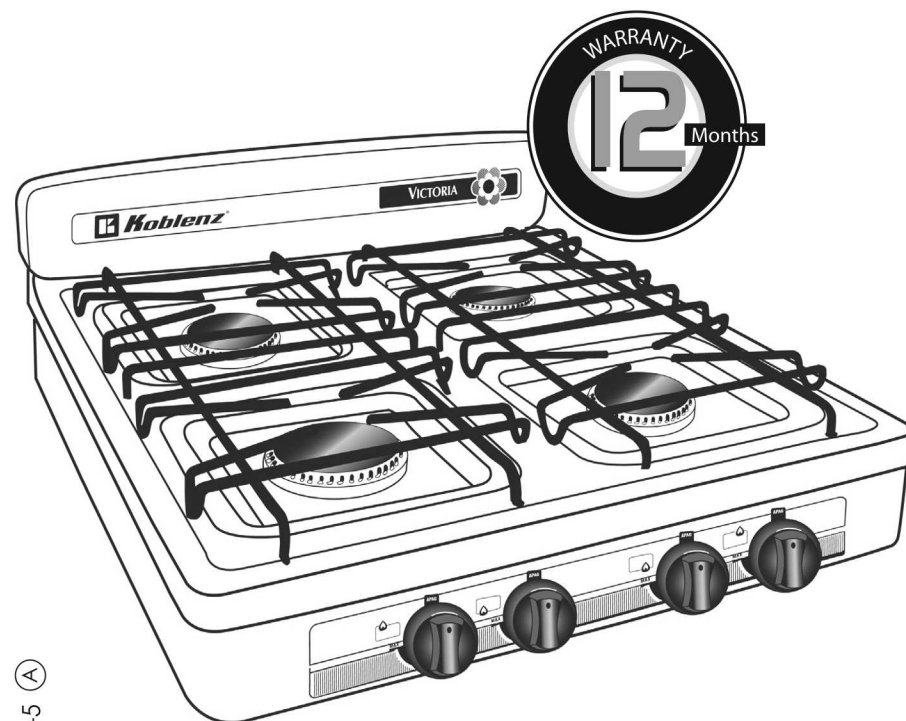
FIRMA / SIGNATURE



English pg. 1-4 / Español pg. 5-8

INSTRUCTION MANUAL

COUNTERTOP STOVE



19-0984-00-5 (A)

**Read this instruction manual
before operating the product.**

Models: PFK-200 y PFK-400

WHAT DO YOU HAVE?

Congratulations!

You have just bought a **Koblenz** Countertop Stove which means quality and durability. By choosing this new product you are incorporating a modern design stove with great technology. We wish to provide the most comfort with a series of benefits that you will discover and appreciate.

This manual will help you learn and effectively utilize your new stove.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CHARACTERISTICS	MODEL	
	PFK-200, PFK-200S	PFK-400, PFK-400S
No. of burners	2	4
Incoming gas pressure	2,75 kPa	2,75 kPa
Type of gas	L.P.	L.P.
Connector	3/8-18NPT	3/8-18NPT

INSTALLATION

INSTALLING THE BACKPLATE (Models with a backplate)

The Backplate is located under the cover of the stove. Turn the stove over to locate it. It is in a plastic bag with the screws and nuts necessary for its installation.

1. Place the backplate on top of the cover with the holes facing the holes of the cover.
2. Insert the screws through the holes of the backplate and cover.
3. Screw on the nuts and tighten.

GAS INSTALLATION

Koblenz stoves are designed to be used with L.P. Gas at a pressure of 2.75 kPa. Therefore this product should be installed to a gas line after a pressure regulator.

The flames are NOT adjustable. Be careful not to obstruct any of the holes that are in the burner or burner tube. If they are obstructed the flame might be yellow and not work optimally.

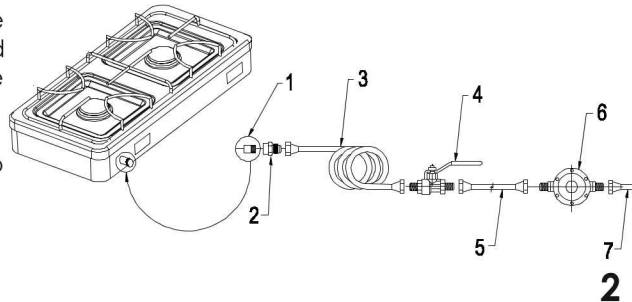
When installing the **Koblenz** stove, make sure that there are no cabinets or shelves above it; as this can cause a fire when you turn it on.

! IMPORTANT

NEVER CONNECT THE STOVE DIRECTLY TO THE GAS TANK.

Gas Supply Connection.

In your countertop stove (all models) is integrated an Adapter (#2) Female 3/8" NPT to male 3/8" Flare, this adapter is for make the connection to your gas supply line. Please follow the next instruction for a correct installation.



ADVERTENCIA SI HUELE A GAS:

- ABRA LAS VENTANAS.
- NO TOQUE INTERRUPTORES ELÉCTRICOS.
- APAGUE TODAS LAS FLAMAS CERRANDO LA VÁLVULA GENERAL DE PASO.
- LLAME INMEDIATAMENTE A LA CENTRAL DE FUGAS O A SU PROVEEDOR DE GAS.

PARA SU SEGURIDAD:

- MANTENER LOS ALREDEDORES DEL APARATO LIBRES DE MATERIALES COMBUSTIBLES, GASOLINA Y OTROS VAPORES O LÍQUIDOS FLAMABLES.
- NO OBSTRUIR LA SALIDA DE LOS GASES DE COMBUSTIÓN.
- NO DEBE UTILIZARSE COMO CALEFACTOR DE AMBIENTE.

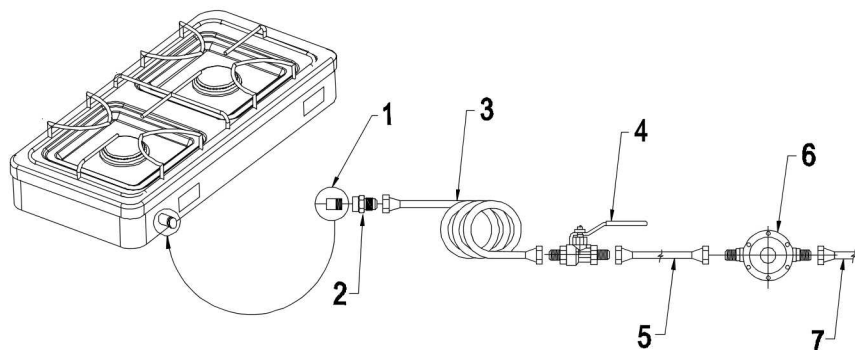
MANTENIMIENTO

Para su mantenimiento y buena presentación lave con detergente ligero su parrilla; límpiela con un trapo, use estropajo sólo en la cubierta y parrillas, tenga la precaución que la parrilla quede completamente seca después de limpiarla.

Si requiere retirar los quemadores de su parrilla para una mejor limpieza, puede hacerlo utilizando un desarmador de punta plana, retirando las pijas que sujetan los quemadores a los cuales se tiene acceso dando vuelta a la parrilla por su parte interior.

Cuando termine de limpiar al colocarlas de nuevo, asegúrese de que las válvulas de gas quedan dentro de los quemadores.

Fabricado por:
Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28
Fraccionamiento Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México
C.P. 54730, Tel. (55) 5864-0300



- A)** Conecte el lado hembra 3/8" NPT del adaptador (#2) a la entrada del tubo de su parrilla de sobreponer (#1), atornille el adaptador al tubo hasta conseguir un fuerte apriete para evitar fugas.
- B)** Con el adaptador (#2) ya colocado en su parrilla (#1), conecte al adaptador un extremo del tubo de cobre flexible con campanas de 3/8" hembra flare (3) (no proporcionado) o el extremo de una manguera para gas con campanas hembra de 3/8" flare (3) (No proporcionado).
- C)** Conecte el otro extremo del tubo o manguera(3) a una válvula de paso(4) (No proporcionado)
- D)** Conecte al otro extremo de la válvula de paso (4) un extremo del tubo de cobre flexible con campanas de 3/8" hembra flare (5) (no proporcionado) o el extremo de una manguera para gas con campanas hembra de 3/8" flare (5) (No proporcionado).
- E)** Conecte el otro extremo del tubo o manguera(5) a un regulador de presión de gas(6) (no proporcionado)
- F)** Conecte su regulador de presión de gas (6) a su suministro de gas L.P.

OPERACIÓN

Con su parrilla **Koblenz** usted podrá calentar más rápido sus alimentos al posicionar la perilla en **Máx.** Para cocinar a fuego lento o mantener calientes sus alimentos ponga la perilla en **Min.**, el giro de la perilla es en sentido opuesto a las manecillas del reloj.

PRECAUCIONES

- 1.- Siempre verifique que sus quemadores estén encendidos.
- 2.- No utilice esta parrilla como calentador de ambiente ya que esto es peligroso.
- 3.- Mantenga los alrededores de su parrilla libres de materiales combustibles, gasolina y otros vapores o líquidos inflamables.
- 4.- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- 5.- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

- A)** Connect the side female 3/8" NPT of adapter(#2) to tube of inlet of the countertop stove (#1), screw the adapter to tube until to get a strong tighten for avoid leakage.
- B)** With the adapter fixed in the countertop stove (#1), connect the adapter to one extreme of a copper pipe with 3/8" flare long nuts (3) (not included) or to one extreme of hose for gas with 3/8" flare long nuts (not included)
- C)** Connect the other extreme of copper pipe or hose for gas (3) to one manual shut off gas valve(4)(not included)
- D)** Connect the other extreme of valve(4) to one extreme of copper pipe with 3/8" flare long nuts(5), (not included) or to one extreme of a hose for gas with 3/8" flare long nuts (5) (not included)
- E)** Connect the other extreme of copper pipe with 3/8" flare long nuts(5) or hose, (not included) to one extreme of gas pressure regulator(not included)
- F)** Connect the gas pressure regulator(6) to gas supply line(7)

USE

With your **Koblenz** stove you will be able to heat your food faster by turning your knob to **Max.** To heat food slowly or to maintain food heated position the knob to **Min.** The knobs rotate counterclockwise.

PRECAUTIONS

- 1.- Always check if your burners are on.
- 2.- Do not use the stove as a space heater.
- 3.- Maintain the area around the stove clear of flammable material such as gasoline, etc.
- 4.- This product is not intended to be used by persons, (including children), with reduced or different physical or mental capacities, unless that person has received training or has supervision.
- 5.- Children must be supervised by an adult to avoid using the product as a toy.

WARNING, IF IT SMELLS LIKE GAS:

- OPEN ALL THE WINDOWS.
- DO NOT TOUCH ELECTRICAL SWITCHES.
- TURN OFF ALL THE BURNERS, AS WELL AS THE PASSAGE VALVE.
- CALL YOUR GAS PROVIDER.

FOR YOUR OWN SAFETY:

- DO NOT STORE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE FLUIDS NEAR THE PRODUCT.
- PARTS OF THE STOVE MAY REACH TEMPERATURES OF UP TO 150° F WHILE IN USE. BE CAREFUL, YOU MIGHT BURN YOURSELF IF THESE PARTS ARE TOUCHED.
- DO NOT USE THE STOVE AS A SPACE HEATER.

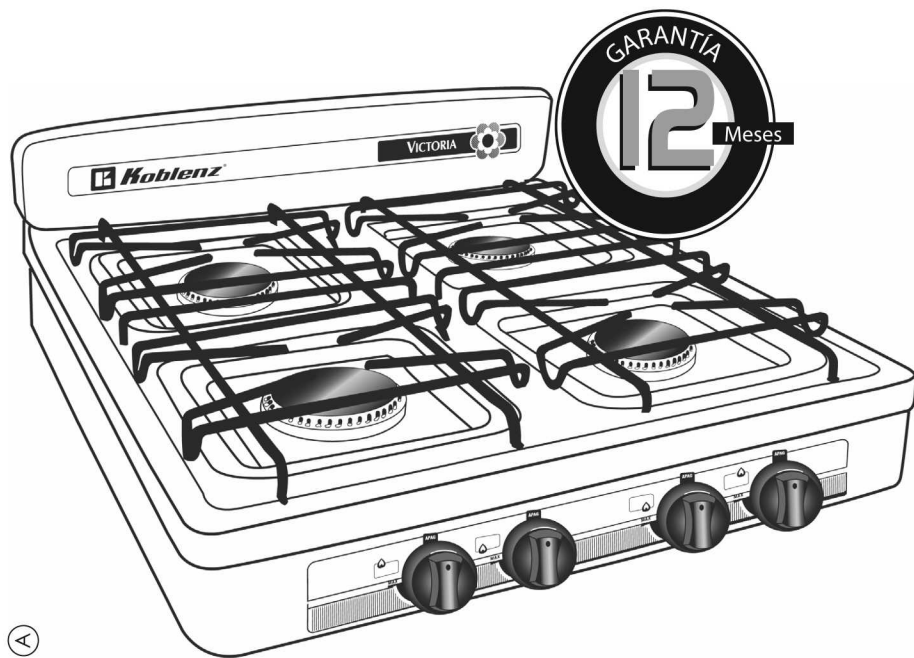
MAINTENANCE

Cleaning and maintenance can be done by washing the grills with a light detergent and a clean cloth. Make sure that the grills are completely dry after washing them. If you need to remove the burners to better clean the product; use a flat screwdriver and remove the screws holding the burners in place on the underside of the cover. Once the cleaning is finished, make sure that the gas valves are inside the burner tubes.



MANUAL USUARIO

PARRILLAS DE SOBREPONER



Antes de operar este aparato lea cuidadosamente las instrucciones de uso.

Modelos: PFK-200 y PFK-400

¿QUÉ TIENE USTED EN SUS MANOS?

¡Felicidades!

Usted acaba de adquirir una parrilla de sobreponer **Koblenz** que es garantía de calidad y duración. Al escoger este nuevo producto, usted ha incorporado a su hogar una parrilla que cuenta con un moderno diseño y el respaldo de una gran tecnología. Nuestros deseos son proporcionarle la máxima comodidad con una serie de beneficios que usted irá descubriendo y podrá apreciar.

Este manual le ayudará a conocer y utilizar en forma más efectiva su nueva parrilla.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CARACTERÍSTICA	MODELOS	
	PFK-200, PFK-200S	PFK-400, PFK-400S
No. de quemadores	2	4
Presión de alimentación	2,75 kPa	2,75 kPa
Tipo de gas	L.P.	L.P.
Conexión alimentación	3/8-18NPT	3/8-18NPT

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DEL RESPALDO SUPERIOR (Modelos con Copete)

El copete está localizado debajo de la parrilla, dentro de una bolsa con los tornillos necesarios. Sólo voltéela y lo verá justo detrás de los tubos.

1. Coloque el respaldo superior (copete) sobre la parrilla.
2. Introduzca los tornillos en los orificios del respaldo superior (copete) y la cubierta de su parrilla de arriba para abajo.
3. Fije las tuercas por la parte inferior de la cubierta roscándolas en los tornillos.

INSTALACIÓN A GAS

Las parrillas **Koblenz** están diseñadas para trabajar con GAS L.P. a una presión de 2,75 kPa, por lo que ésta deberá instalarse a la línea de gas después de un regulador de presión; igual que cualquier estufa de uso doméstico.

Las flamas de sus quemadores no son ajustables por lo que deberá cuidar de que la entrada de aire al quemador (perforaciones que se encuentran en el tubo del quemador) no estén obstruidas ya que esto puede generarle flamas amarillas.

Al instalar su parrilla **Koblenz** asegúrese de que encima de ésta no se encuentren gabinetes o alacenas ya que pudiera ocasionarse un incendio a la hora de cocinar sus alimentos.



IMPORTANTE

NUNCA CONECTE SU ESTUFA DIRECTAMENTE AL CILINDRO DE GAS.

Conexión al Suministro de Gas.

En su parrilla de sobreponer (todos los modelos) está integrado un adaptador (#2) Hembra 3/8" NPT a Macho 3/8 Flare este adaptador es para hacer la conexión a su línea de suministro de Gas. Por favor siga las instrucciones para hacer una correcta instalación.